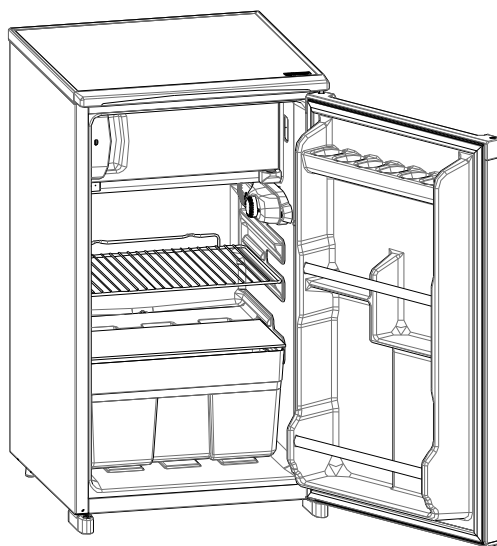


Orava

Chladnička s mrazničkou
Chladnička s mrazákem

SK
CZ



RGO-110AW

Návod na obsluhu/záruka
Návod k obsluze/záruka

Obsah

SKÔR NEŽ POUŽIJETE SPOTREBIČ	2
Všeobecné a bezpečnostné pokyny	2
Staré a nefunkčné chladničky	4
Bezpečnostné upozornenia	4
Inštalácia a prevádzka chladničky	5
Pred prvým použitím Vašej chladničky	6
OBSLUHA A MOŽNOSTI PREVÁDZKY	6
Nastavenie termostatu	6
Indikátor otvorených dverí	7
Výrobník kociek ľadu:	7
Miska na ľad	7
ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
Rozmrazovanie	9
Odmrazovanie mraziaceho oddelenia;	9
Výmena žiarovky v chladničke	10
PREPRAVA A PREMIESTNENIE	10
Zmena smeru otvárania dverí	10
SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS	11
Tipy pre šetrenie energie	12
ČASTI SPOTREBIČA A ODDELENIA.....	13
INFORMÁCIE O VYROBKU	14

Všeobecné a bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA: Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii bez prekážok.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom.

VÝSTRAHA: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

VÝSTRAHA: Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti vzhľadom k nestabilite spotrebiča, musí byť výrobok umiestnený v súlade s návodom na obsluhu.

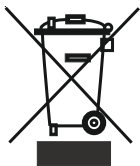
- Ak váš spotrebič používa ako chladiivo R600a - túto informáciu sa môžete dozvedieť zo štítku na chladničke - pri preprave a montáži by ste mali byť opatrní, aby ste zabránili poškodeniu chladiacich prvkov vášho prístroja . R600a je šetrný k životnému prostrediu a je to prírodný plyn. Nakoľko je výbušný, v prípade úniku v dôsledku poškodenia chladiacich prvkov, presuňte chladničku od otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla a na niekoľko minút vyvetrajte miestnosť, kde je spotrebič umiestnený.
- Pri prenášaní a umiestňovaní chladničky dbajte, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- Neskladujte v tomto zariadení výbušné látky, ako sú napríklad aerosólové plechovky s horľavým plynom.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad;
 - kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách

a v iných pracovných prostrediach

- penzióny, hotely, motely, a iné typy zariadení
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.
- Ak zásuvka nevyhovuje zástrčke chladničky, zástrčka musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali s týmto prístrojom.
- K napájaciemu káblu vašej chladničky je pripojený aj uzemňovací vodič.
- . Táto zástrčka by mala byť použitá spolu so špeciálne uzemnenou 16 Amperovou zásuvkou. Ak vo vašom dome nie je takáto zásuvka, prosím, nechajte ju nainštalovať odborným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a rozumejú vznikajúcemu riziku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.

Staré a nefunkčné chladničky

- Ak je vaša stará chladnička vybavená zámkom, pred likvidáciou zámok odlomte alebo odstráňte, nakoľko vo vnútri môžu uviaznuť deti a môže byť spôsobená nehoda.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačné materiály a chladivá s CFC. Preto dávajte pozor, aby pri likvidácii vašej starej chladničky nedošlo k poškodeniu životného prostredia.



Symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s domovým odpadom. Namiesto toho ho treba odovzdať v zbernom stredisku na recykláciu elektrických alebo elektronických zariadení. Zabezpečte, že tento výrobok bude zlikvidovaný správnym postupom, aby ste predišli negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by bolo spôsobené nesprávnym postupom pri jeho likvidácii. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku získate, ak zavoláte miestny úrad vo Vašom bydlisku, zberné suroviny alebo obchod,

v ktorom ste výrobok kúpili.

Poznámky:

- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte návod na obsluhu. **Nenesieme zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia.**
- Dodržujte všetky pokyny na vašom zariadení a návod na obsluhu a uschovajte túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ktoré môžu nastať v budúcnosti.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domácnostiach a môže byť používaný iba v domácom prostredí a pre stanovené účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie. Takéto použitie môže spôsobiť stratu záruky spotrebiča, a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za takto vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domoch a je vhodný iba pre chladenie / skladovanie potravín. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie alebo skladovanie látok okrem potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré dôjdu v opačnom prípade.

Bezpečnostné upozornenia

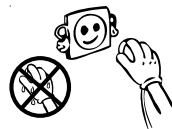
- Nepoužívajte predlžovací kábel s pripojenými viacerými spotrebičmi
- Zariadenie nezapájajte do poškodených, zničených alebo starých zásuviek.
- Neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte elektrický kábel.



- Tento spotrebič je určený pre dospelých, nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo nenechajte ich visieť na dverách.



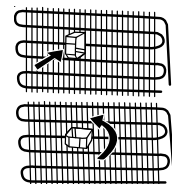
- Nepripájajte alebo odpájajte zástrčku zo zásuvky mokrymi rukami, aby ste tým zabránili úrazu elektrickým prúdom!
- Nekladte sklenené fľaše alebo plechovky s nápojmi do mraziacej časti. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.
- Nekladte výbušné alebo horľavé materiály do chladničky v záujme vašej bezpečnosti. Umiestnite nápoje s vyšším obsahom alkoholu vertikálne a riadne uzavreté do chladničky.
- Pri výrobe ľadu v mraziacom oddelení, nedotýkajte sa ho, ľad môže spôsobiť omrzliny.
- Nedotýkajte sa zmrazeného tovaru mokrymi rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď o ich vybratí z mraziacej časti!
- Nikdy znovu nezmrazujte mrazený tovar potom, čo bol rozmrazený. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, ako napríklad otravu potravou.
- Nezakrývajte telo alebo vrch chladničky tkaninami. Ovplyvní to účinnosť vašej chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste zabránili poškodeniu príslušenstva.



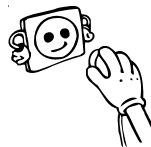
Instalácia a prevádzka chladničky

Pred začatím používania chladničky, by ste mali venovať pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie pre chladničku je 220-240 V~ pri frekvencii 50 Hz.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neuzemneného zariadenia.
- Umiestnite chladničku na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Váš spotrebič musí byť aspoň 50 cm od peci, plynových kachlí, a výmenníkov tepla, a mal by byť vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrického sporáku.
- Vaša chladnička by nikdy nemala byť použitá vonku alebo ponechaná v daždi.
- Ak je vaša chladnička umiestnená vedľa mrazničky, mala by byť medzi nimi aspoň 2 cm medzera, aby sa zabránilo vlnnutiu jej vonkajšieho povrchu.
- Nekladte nič na chladničku, a umiestnite chladničku na vhodné miesto tak, aby na jej hornej strane bol k dispozícii priestor veľkosti aspoň 15 cm.
- Nastaviteľné predné nohy by mali byť nastavené tak, aby bol spotrebič v rovine a stabilný. Môžete nastaviť jeho nohy otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek (alebo v opačnom smere). To by malo byť vykonané pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím vašej chladničky, utrite všetky časti teplou vodou s prídavkom čajovej lyžičky sódy bikarbóny, a potom ju opláchnite čistou vodou a osušte. Umiestnite späť všetky diely po ich prečistení.
- Namontujte plastové rozpery (časť s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° ako je zobrazené na obrázku, aby sa zabránilo dotyku chladiča o stenu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou najviac 75 mm.



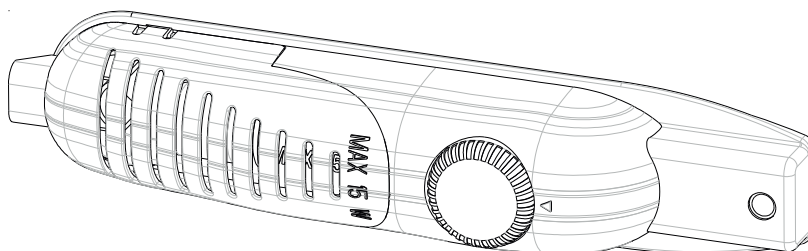
Pred prvým použitím Vašej chladničky



- Keď sa vaša chladnička uvádza do prevádzky po prvýkrát alebo po transporte, pre efektívne fungovanie udržiajte vašu chladničku vo vzpriamenej polohe po dobu 3 hodín a následne ju pripojte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora.
- Pri prvom spustení vašej chladničky môžete pocítiť zápach; zápach zanikne, ak sa chladnička ochladí.

Časť 2. OBSLUHA A MOŽNOSTI PREVÁDZKY

Nastavenie termostatu



- Termostat automaticky reguluje vnútornú teplotu chladiaceho oddelenia. Pri otáčaní gombíkom od pozície «1» do «5» možno dosiahnuť požadovanú teplotu.
- Pozícia “ • “ ukazuje, že termostat je vypnutý a preto nechladí.
- Pre krátkodobé uskladnenie potravín v chladiacom priestore môžete nastaviť gombík termostatu medzi minimum a strednú pozíciu (1-3).
- Pre dlhodobé uskladnenie potravín v chladiacom oddelení môžete nastaviť gombík termostatu do strednej alebo maximálnej pozície (3-5).

Pripomíname, že: teplotu chladiaceho priestoru ovplyvňuje okolitá teplota, teplota uskladnených čerstvých potravín a ako často otvárate dvere spotrebiča. Ak je nutné, zmeňte pozíciu nastavenia teploty.

- Keď prvýkrát zapínate spotrebič, nechajte ho pracovať 24 hodín nepretržite, až sa ochladí na požadovanú teplotu.
- V tomto čase neotvárajte tak často dvere a priestor vo vnútri spotrebiča na odkladanie potravín.
- Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený, nechajte ho takto aspoň 5 min, než ho znovu zapnete alebo zapojíte, aby nedošlo k poškodeniu kompresora.
- Výparník chladničky môže chladieť do -12°C .

Indikátor otvorených dverí

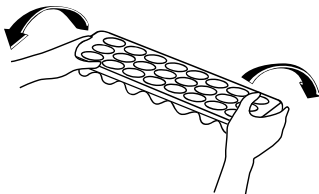
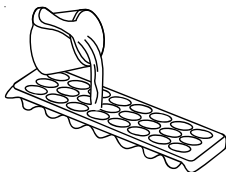


- Indikátor otvorených dverí (pre vybrané modely)
- Indikátor na madle dverí signalizuje, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú otvorené, alebo uzatvorené.
- Keď je indikátor červený, sú dvere oddelenia otvorené.
- Keď je indikátor biely, sú dvere oddelenia zatvorené.
- Uistite sa, či dvere oddelenia s nízkou teplotou sú riadne uzatvorené. Zabráňte tým rozmrazeniu potravín, vytvoreniu námrazy na stenách výparníka a v neposlednom rade otvorené dvere majú priamy vplyv na spotrebu elektrickej energie.

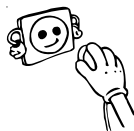
Výrobník kociek ľadu:

Miska na ľad

- Naplňte misku na ľad vodou a umiestnite ju do výparníka.
- Keď sa voda zmení na ľad, môžete misku otočiť tak, ako je znázornené nižšie, a vysypte kocky ľadu.



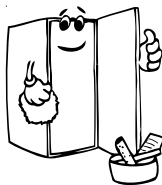
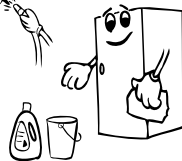
- Pred čistením odpojte spotrebič od zdroja elektrického prúdu.



- Nečistite spotrebič nalievaním vody do vnútra chladničky



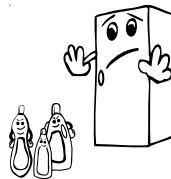
- Oddelenie chladničky by malo byť čistené periodicky s použitím roztoku vlažnej vody a jedlej sódy.



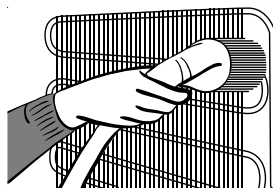
- Príslušenstvo čistite zvlášť. Pre čistenie nepoužívajte umývačku riadu.



- Nepoužívajte abrazívne prostriedky, saponáty alebo mydlá. Po umytí vypláchnite čistou vodou a starostlivo vysušte. Po vyčistení znovu zasuňte zástrčku spotrebiča suchými rukami do zdroja elektrickej energie.

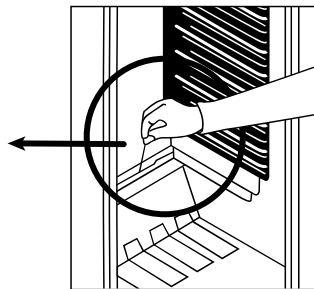
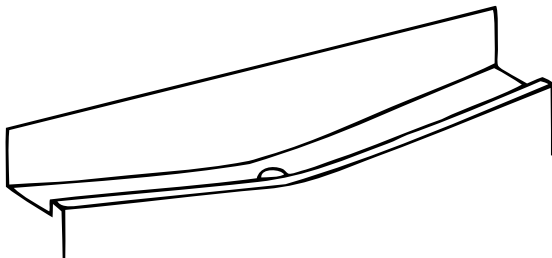


- Minimálne dvakrát do roka by ste mali očistiť kondenzátor pomocou zmetáku za účelom úspory energie a zvýšenia produktivity.



Rozmrazovanie

Rozmrazovanie chladiaceho oddelenia;



- V chladiacom oddelení sa odmrazovanie uskutočňuje automaticky počas chodu spotrebiča, odmrazená voda sa zhromažďuje v odparovacej miske a automaticky sa vyparuje.
- výparník a otvor pre odvod vody z odmrazovania by mali byť periodicky čistené spolu so zátkou pre odtok vody z odmrazovania. Predídete nahromadeniu vody na dne chladničky.
- Do odvodňovacieho otvoru pri čistení nalejte $\frac{1}{2}$ pohára vody

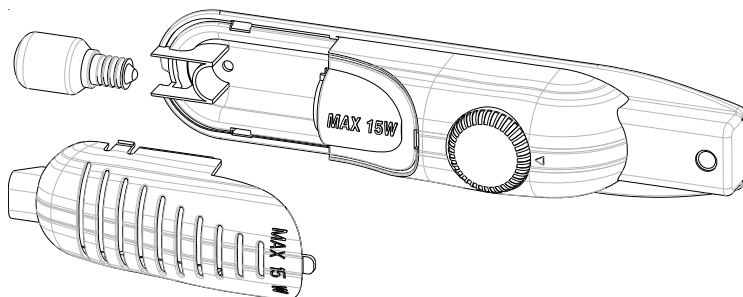
Odmrazovanie mraziaceho oddelenia;

V prípade, že váš spotrebič pracuje nepretržite, ľad akumulovaný vo výparníku by mal byť periodicky odstraňovaný každé dva až tri týždne alebo keď sa vytvorí asi 3-5 mm hrubá vrstva ľadu. Táto vrstva ľadu môže zapríčiniť poškodenie dvierok mraziaceho priestoru alebo nesprávnu teplotu v chladničke.

Preto,

- Skontrolujte, či je odkvapová miska správne umiestnená.
- Deň pred odmrazovaním, nastavte gombík termostatu do polohy 5. pre úplné zmrazenie potravín.
- Vypnite chladničku a vytiahnite sietovú šnúru zo zásuvky.
- Nechajte dvere chladničky otvorené a pre urýchlenie procesu odmrazovania môžete do výparníka umiestniť jednu alebo viac nádob s teplou vodou.
- Starostlivo vysušte vnútro chladničky. Nastavte gombík termostatu do polohy 5.

Výmena žiarovky v chladničke



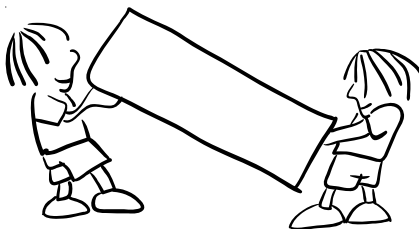
Pri výmene žiarovky v chladničke:

1. Odpojte spotrebič od zdroja energie.
2. Stlačte držiaky na stranách hornej časti krytu a zložte kryt žiarovky.
3. Nahradte nefunkčnú žiarovku novou o výkone maximálne 15 W.
4. Nasadte kryt žiarovky a po 5 min pripojte zariadenie ku zdroju energie.

Čať 4. PREPRAVA A PREMIESTNENIE

Preprava a premiestnenie

- Pôvodný obal a penový polystyrén (PS) uschovajte pre prípad potreby.
- Pri preprave by spotrebič mal byť zabezpečený širokou pásovinou alebo silným lanom. Je nevyhnutné dodržiavať inštrukcie uvedené na obale.
- Pred prepravou alebo premiestnením všetky pohyblivé predmety (t.j. police, nádoby na čerstvú zeleninu a ovocie...) vyberte alebo pripevnite páskou.



Zmena smeru otvárania dverí (Pri niektorých modeloch)

V prípade, že potrebujete zmeniť smer otvárania dverí, prosím, poraďte sa so servisným technikom.

Časť 5. SKÔR NEŽ ZAVOLÁTE SERVIS

Ak vaša chladnička správne nepracuje, môže ísť o menší problém, preto skôr, než zavoláte opravára, skontrolujte spotrebič podľa nasledovných inštrukcií:

Čo robiť, keď váš spotrebič nefunguje

Skontrolujte, či:

- je v poriadku prívod elektrickej energie,
- nie je odpojený hlavný vypínač vo vašom dome,
- termostat nie je nastavený na polohu “ • “,
- je v poriadku zásuvka. Pre kontrolu zapojte iné zariadenie, o ktorom viete, že funguje, do tej istej zásuvky.

Čo robiť, ak je výkon chladenia nízky

Skontrolujte, či:

- nie je zariadenie preťažené,
- dvere sú správne zatvorené,
- Na kondenzátore nie je prach (zadná časť chladničky)
- je dosť miesta pri zadnej stene a bočných stenách.

Ak sa vyskytuje hluk

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v obvode chladničky, môže spôsobovať slabý hluk (bublajúci zvuk) dokonca v prípade, keď kompresor nepracuje. Neznepokojujte sa, je to celkom normálne. Ak tieto zvuky sú iné, skontrolujte, či:

- je spotrebič správne vyvážený,
- sa nedotýka zadná stena nejakého predmetu

Ak je v spodnej časti chladničky voda

Skontrolujte, či:

Vypúšťací otvor pre vodu z odmrazovania nie je upchatý (použite odmrazovaciu vypúšťaciu zátku pre zaistenie vypúšťacieho otvoru).

Chladnička ka je určená na prevádzku v priestoroch s okolitou teplotou uvádzanou v štandardoch podľa klimatickej triedy uvedenej na informa nom štítku. Nedoporučame prevádzkovanie chladničky mimo uvedených teplotných rozsahov.

<i>Trieda klima</i>	<i>Prostredie</i>
T	16 a 43°C
ST	16 a 38°C
N	16 a 32°C
SN	10 a 32°C

Odporúčania

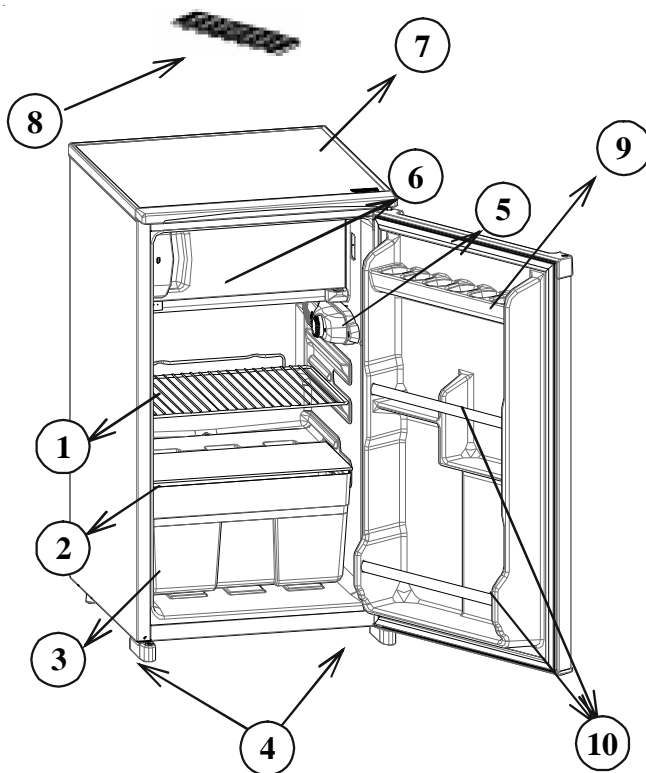
Ak spotrebič nie je v prevádzke dlhší čas (napríklad počas letnej dovolenky), otočte gombík termostatu do polohy “ • “. Chladničku treba odmraziť, vyčistiť a dvere nechať otvorené, aby ste zamedzili vzniku plesní a zápachu.

Informácia o zhode

- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 38°C rozsahu.
- Prístroj je zpracovaný vo zhode so štandardmi IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EK.

Tipy pre šetrenie energie

- 1– Zariadenie nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti , ale nie na priamom slnečnom svetle a nie v blízkosti tepelného zdroja (radiátor, sporák.. atď). Inak použite izolačnú dosku.
- 2– Umožnite, aby sa teplé potraviny a nápoje najskôr ochladili mimo zariadenia.
- 3– Pri rozmrazovaní mrazených potravín ich umiestnite do chladiacej priehradky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiacu priehradku pri ich rozmrazovaní. Tak umožnia šetrenie energie. Ak sa mrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
- 4– Keď sa do chladničky umiestňujú nápoje a liehoviny, musia byť uzatvorené. Inak sa v zariadení zvýši vlhkosť. Preto sa chladiaca doba predĺži. Uzatvorenie nápojov a liehovín pomáha zachovávať ich vôňu a chuť.
- 5– Pri umiestňovaní potravín a nápojov otvorte dverka zariadenia len na krátku dobu.
- 6– Kryty ktoréhokoľvek teplotného oddelenia udržiavajte v istote.
- 7– Tesnenie dverok musí byť čisté a pružné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.



Táto prezentácia slúži len pre informácie ohľadom dielov zariadenia.
Diely sa môžu odlišovať v závislosti od modelu zariadenia.

- | | |
|--|--------------------------|
| 1) Police chladničky | 6) Priestor mrazničky |
| 2) Police na čerstvé ovocie a zeleninu (bezpečnostné sklo) | 7) Horná časť chladničky |
| 3) Miska na ovocie a zeleninu | 8) Miska na výrobu ľadu |
| 4) Nastavitelné nožičky | 9) Rošt na vajička |
| 5) Vypínac osvetlenia, termostat | 10) Police na fľaše |

Čať 7. INFORMÁCIE O VYROBKU

Kategória výrobku	5 (Chladnička)
Energetická trieda	A+
Ročná spotreba energie *	121 kWh
Celkový hrubý objem	84 l
Celkový čistý objem	81 l
Hrubý objem chladničky	74 l
Čistý objem chladničky	73 l
Hrubý objem mrazničky	10 l
Čistý objem mrazničky	8 l
Hodnotenie podľa hviezdíček	☆☆
Doba nárastu teploty	-
Chladiaci systém	Statický
Mraziaca kapacita	-
Klimatická trieda **	ST/N (16°C - 38°C)
Emisia hluku	41 dB (A)

* Spotreba energie 121 kWh za rok, vypočítané na základe výsledkov získaných za 24 hodín normalizovaných skúšobných podmienok. Skutočná spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je zariadenie používané, rovnako od toho, kde je umiestnené.

** Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 38°C rozsahu.

Obsah

PŘED POUŽITÍM PŘÍSTROJE	18
Všeobecná upozornění	18
.....	18
Staré a nefunkční lednice	20
Bezpečnostní upozornění	20
Instalace a obsluha lednice	21
Před prvním použitím lednice	22
RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI	22
Seřízení termostatu	22
“Indikátor otevřených dveří”	23
Výroba ledových kostek:	23
ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	24
Odmrazování	25
chladnička bez mrazničky	25
Pro modely se dvěma a čtyřmi mrazicími symboly	25
Výměna žárovky	26
PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ	26
Změna směru otevírání dveří	26
PŘEDTÍM NEŽ BUDETE VOLAT OPRAVÁŘE	27
Jak ušetřit energii	28
ČÁSTI PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ	29
INFORMACE O VÝROBKU	30

Všeobecná upozornění

UPOZORNĚNÍ: Ventilační otvory v blízkosti spotřebiče ponechte bez překážek.

UPOZORNĚNÍ: Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky jinak, než je doporučeno výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Uvnitř lednice nezapínejte žádný elektrický spotřebič vjma toho, který byl doporučen výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.

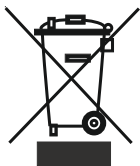
UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo nebezpečí související s nestabilitou spotřebiče, musí být upevněno podle následujících pokynů.

- Pokud Vaše lednice používá R600a jako chladicí médium - tuto informaci zjistíte ze štítku na chladiči -, buďte obzvlášť opatrní při přesunu a instalaci, abyste zabránili poničení chladicího prvku. I když je R600a přirozený plyn a je přátelský k životnímu prostředí, je výbušný a v případě úniku způsobeným poškozením chladicího prvku, umístěte chladničku od otevřeného plamene či zdrojů tepla a na pár minut vyvětrejte místnost, kde je spotřebič umístěn.
- Při přenášení a umístování chladničky nepoškozujte chladicí obvod.
- Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.
- Spotřebič je určen k domácímu použití a užitím podobným, jako jsou;
 - kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - farmářské domy a klienty v hotelech, motelech a jiných typech ubytovacích zařízení.

- v ubytovací zařízení typu bed and breakfast ;
- v stravovacích zařízeních a jiných maloobchodních prostorech
- Pokud zásuvka nevyhovuje zástrčce chladničky , zástrčka musí být vyměněna výrobcem , servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby nedošlo k úrazu.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými , smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí použití kromě těch , nad kterými je dohlíženo nebo kteří jsou naváděni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti musí být dohlíženo , aby bylo zaručeno , že si se spotřebičem nehrají.
- K napájecímu kabelu Vaší chladničky byla připojena speciálně uzemněná zástrčka. Tato zástrčka by měla být použita spolu se speciálně uzemněnou 16 ampérovou zásuvkou . Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází , nechte si ji prosím namontovat od kvalifikované osoby.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými , smyslovými nebo duševními schopnostmi , nebo nedostatkem zkušeností a znalostí , pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumějí vznikajícímu riziku. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozen , musí být vyměněn výrobcem , servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby nedošlo k úrazu.

Staré a nefunkční lednice

- Pokud má Vaše stará chladnička zámek, před vyřazením jej rozbijte či odstraňte, protože se tam mohou děti uvěznit a způsobit si poranění.
- Staré chladničky a mrazáky obsahují izolační materiál a chladicí kapalinu s CFC. Proto buďte při vyřazování staré chladničky opatrní, abyste nepoškodili životní prostředí.



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Poznámky:

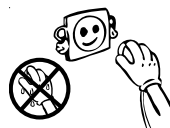
- Před instalací a používáním spotřebiče pečlivě pročtěte návod na použití. **Naše firma není zodpovědná za poškození způsobené nesprávným užíváním.**
- Následujte instrukce na spotřebiči a návod k použití, návod uchovejte na bezpečném místě kvůli vyřešení problémů, které mohou nastat v budoucnosti.
- Tento spotřebič je vyroben pro použití v domácnostech a může být použit pouze v domácnosti a pro stanovené účely. Není vhodné pro komerční nebo jiné účely. Takovéto použití způsobí zrušení záruky na spotřebič a naše firma nebude zodpovědná za způsobené ztráty.
- Tento přístroj je vyroben pro použití v domácnostech a je vhodný pouze pro chlazení/skladování potravin. Spotřebič není vhodný pro komerční a běžné použití a/nebo skladování látek jiných než potraviny. Naše firma není zodpovědná za ztráty způsobené při takovémto používání.

Bezpečnostní upozornění

- Nepoužívejte vícenásobné zásuvky nebo prodlužovací kabel.
- Nezapojte poškozené, přetržené či staré zástrčky.
- Za kabel nikdy netahejte, neohýbejte ho či ho neničte.



- Nenechávejte děti hrát si s lednicí nebo věšet se na dveře, tento spotřebič je určen pro použití dospělými.
- Nezapojte či nepochejte zástrčku mokřými rukama, předejete tak úrazu elektrickým proudem.
- Do mrazáku nekládejte skleněné lahve či nápojové plechovky.
 - lahve a plechovky mohou vybuchnout.



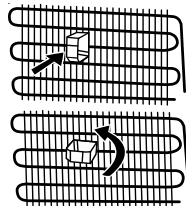
- Do lednice nevkládejte výbušný či zápalný materiál. • Nápoje s vyšším obsahem alkoholu vkládejte do lednice svisele a uzavřené.
- Pokud vyjímáte vytvořený led z mrazáku, nedotýkejte se ho, můžete si způsobit popáleniny nebo řezné rány.
- Nedotýkejte se zmražených potravin mokřkýma rukama. Zmrzlinu ani led nejzte ihned po vyjmutí z mrazničky! Nikdy znovu nezmrazujte mražené zboží poté, co byl rozmrazený. Mohlo by to způsobit otravu jídlem.
- Tělo či vrchní část lednice nepřekrývejte tkaninou. Ovlivňuje to výkon lednice.
- Při stěhování lednice upevněte vybavení tak, aby se nerozbilo.



Instalace a obsluha lednice

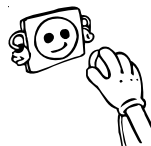
Před použitím lednice věnujte pozornost následujícím bodům:

- Provozní napětí lednice je 220-240 V na 50 Hz.
- Za škody vzniklé neuzemněnou zásuvkou neneseme odpovědnost.
- Lednici umístěte na místo, kde nebude vystavena přímému slunečnímu záření.
- Spotřebič musí být alespoň 50 cm od zdrojů tepla, jako jsou vařiče, trouby, radiátory a plotny a alespoň 5 cm od elektrických sporáků.
- Lednice nesmí nikdy být používána venku a ponechána na dešti.
- Pokud je lednice umístěna vedle mrazáku, ponechte mezi jednotkami mezeru minimálně 2 cm. Předejdete tak vlhkosti na vnějším povrchu.
- Na lednici nic nepokládejte a lednici umístěte tak, aby bylo nad lednicí místo alespoň 15 cm.
- Nastavitelné přední nohy by měly být nastaveny aby byl spotřebič vyrovnaný a stabilní. Nohy lze nastavit otočením ve směru hodinových ručiček (nebo v opačném směru). Učiňte tak před umístěním potravin do lednice.
- Před prvním použitím lednice všechny části utřete teplou vodou se sodou, poté pláchněte a vysušte. Po vyčištění vraťte všechny části zase zpět do lednice.
- Namontujte plastové rozpěry (část s černými žebry na zadní straně) otočením o 90° tak, jak je ukázáno na obrázku, zabráníte tak tomu, aby se kondenzátor dotýkal stěny.
- Chladnička by měla být umístěna u zdi s volnou vzdáleností 75 mm.



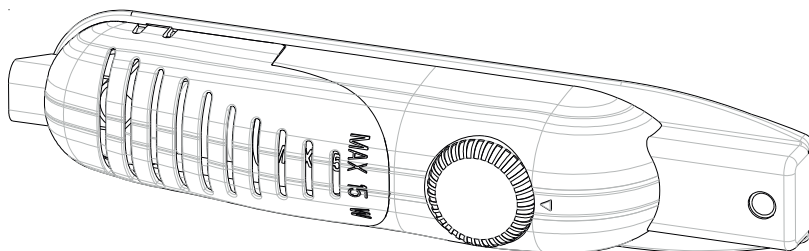
Před prvním použitím lednice

- Pokud používáte lednici poprvé nebo po převozu, ponechte lednici postavenou po třech hodinách a zapojte ji. Jinak se může poškodit kompresor.
- Při prvním použití se může z lednice linout smrad, který ovšem zmizí po schlazení lednice.



ČÁST 2. RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI

Seřízení termostatu

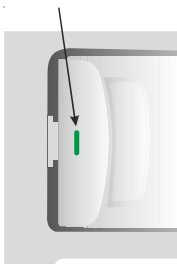


- Termostat automaticky reguluje vnitřní teplotu chladicího a mrazicího prostoru chladničky. Otáčením spínače z pozice 1 až do pozice 5 získáváte chladnější teplotu uvnitř.
- “ • “ pozice ukazuje že termostat je vypnut a chlazení také.
- Pro krátkodobé skladování potravin v mrazničce, seřídte spínač mezi pozici 1 –3 dle potřeby.
- Pro dlouhodobé skladování potravin v mrazničce, seřídte spínač na polohu 3 nebo 4.

Poznámka: okolní teplota, teplota čerstvě uložených potravin a jak často jsou otevírány dveře, má vliv na teplotu uvnitř chladničky. Jestli je to nutné, změňte seřízení termostatu podle vlastního uvážení.

- *Když prvně zapínáte chladničku, pro dosažení vhodného chlazení, přístroj by měl pracovat alespoň 24 hodin než dosáhne dostatečně chladnou vnitřní teplotu.*
- *V tomto čase neotvírejte dveře příliš často a umístěte uvnitř větší množství potravin.*
- *Pokud je chladnička vypnuta, počkejte alespoň 5 minut před znovuvvedením do provozu - předejdete tím poškození kompresoru.*
- Mraznička chladničky může chladit až do -12°C a více.

“Indikátor otevřených dveří”

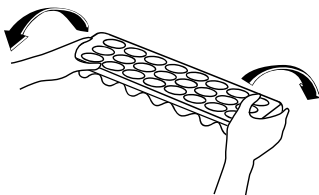
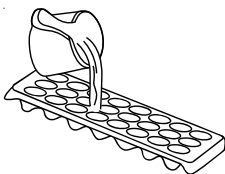


- « Dveře otevřeny » indikátor na madle ukazuje zdali jsou dveře otevřeny či byly řádně uzavřeny.
- **Jestli je indikátor červený, dveře jsou stále otevřeny.**
- **Když je indikátor bílý, dveře jsou správně uzavřeny.**
- **Dávejte pozor na dveře aby byly vždy pečlivě uzavřeny.** Zabráníte tím rozmrazování potravin a namrazování stěn přístroje; samozřejmě je i zvýšená spotřeba elektrické energie.

Výroba ledových kostek:

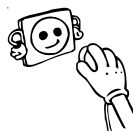
Plastová forma ;

- Naplňte plastovou formu vodou a umístěte ji do mrazničky.
- Jakmile se voda řádně zmrazí v led, můžete překroutit plastovou formu jak níže na obrázku pro snadné vyjmutí kostek z formy.



ČÁST 3. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

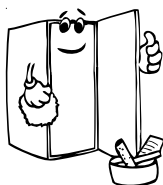
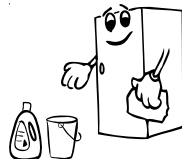
- Vypněte přístroj ze zdroje el. proudu před čištěním.



- Nepoužívejte pro čištění tlakovou vodu ani ji nenalévejte dovnitř.



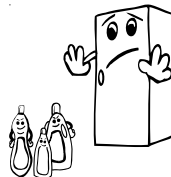
- Chladnička by měla být periodicky čistěna prostředky k tomu určenými



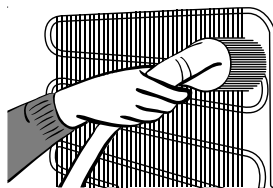
- Čistěte části přístroje odděleně nejlépe vodou a mýdlem neukládejte je do pracích či mycích přístrojů.



- Nepoužívejte abrazivní prostředky, detergenty nebo mýdla. Po umytí dílů opláchněte je čistou vodou a nechte řádně vysušit. Jakmile ukončíte čištění a chladnička je opět suchá můžete ji znovu připojit ke zdroji elektrického proudu.

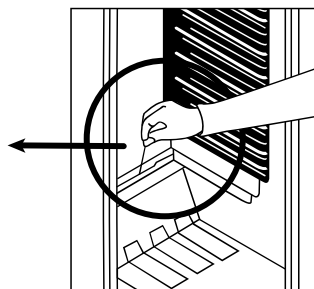
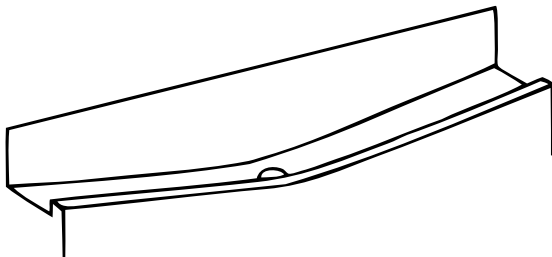


- Měli byste čistit výpaerník na zadní stěně přístroje alespoň dvakrát do roka – ušetříte tím elektrickou energii a dosáhnete lepší využitelnosti chladničky s mrazničkou.



Odmrazování

chladnička bez mrazničky



- Odmrazování se děje uvnitř ledničky automaticky v průběhu chodu; odmrazená voda se stahuje do odpařovací misky kde se ztrácí do ovzduší.
- Vypouštěcí otvor odpařovací misky je potřeba periodicky kontrolovat, aby se voda neshromažďovala ale odtékala.
- Můžete ji zalít ½ skleničky vody do misky aby se uvnitř vyčistila.

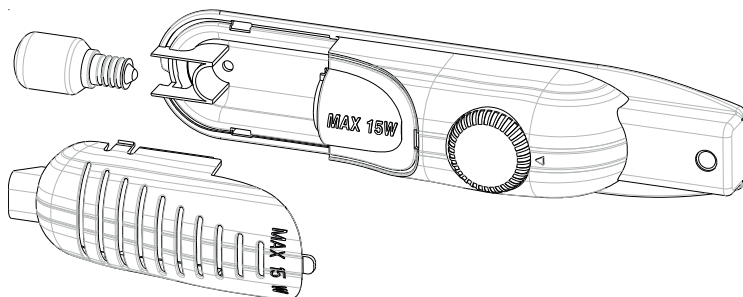
Pro modely se dvěma a čtyřmi mrazicími symboly

Námraza, která se v mrazničce časem vytvoří, by se měla periodicky odstranovat. Mraznička by se měla čistit současně s chladničkou přinejmenším alespoň dvakrát ročně.

Pro tento účel

- Den před odmrazením, umístěte spínač termostatu do pozice 5. předmrazíte si to potraviny uvnitř pro dobu vypnutí přístroje při odmrazování.
- Během odmrazování, mrazené potraviny by se měli řádně zabalit a uložit na chladném místě. Jakékoliv rozmrazení zkrátí jejich skladovatelnost. Spotřebujte takové potraviny v co možná nejkratším čase.
- Vypněte přístroj vztažením za zásuvky a vytáhněte hlavní zátku. Nechte dveře otevřené a k urychlení odmrazení umístěte jednu nebo více nádob s horkou vodou dovnitř chladničky.
- Řádně vysušte chladničku, znovu ucpěte hlavní zátku a přepněte termostat do 5 pozice.

Výměna žárovky



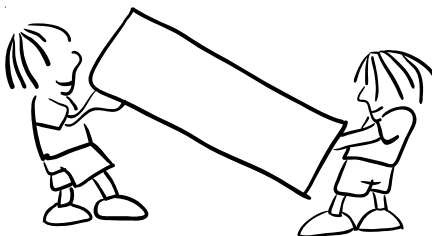
Když vyměňujete žárovku;

1. Odpojte přístroj od zdroje proudu,
2. Zmáčkněte háčky po stranách krytu světla a vyjměte kryt světla
3. Zaměňte žárovku za novou s maximálním napětím 15 W.
4. Namáčkněte zpět kryt světla a počkejte 5 minut před znovuzapnutím přístroje.

ČÁST 4. PŘEPRAVA A PŘEMÍSTĚNÍ

Doprava a manipulace s chladničkou

- Původní balení a polystyrenovou pěnu zlikvidujte dle ekologických předpisů.
- Při transportu přístroje dbejte pokynů umístěných na obalu chladničky.
- Před transportem upevněte uvnitř všechny pohybující se části chladničky nebo je vyndečjte ven.



Změna směru otevírání dveří (U některých modelů)

V případě že potřebujete zaměnit směr otevírání dveří, prosím zavolejte si příslušného odborného mechanika.

ČÁST 5. PŘEDTÍM NEŽ BUDETE VOLAT OPRAVÁŘE

Když Vaše chladnička řádně nefunguje, může to být malý problém, proto si zkontrolujte následující než zavoláte opraváře:

Chladnička neběží, je tichá ;

- Je vypnut přívod elektrické energie,
- Máte vypnuty jističe nebo pojistky ,
- Termostat je v poloze “ • “ ,
- Vadná zásuvka. Abyste ji přezkoušeli, zapněte do ní jiný přístroj o kterém víte že funguje.

Chladnička nedostatečně chladí ;

- Zkontrolujte jestli není chladnička přeložená potravinami,
- Dveře jsou řádně uzavřeny, těsnění není poškozeno ,
- Výparník není zaprášený ,
- Je dostatečné místo mezi výparníkem a stěnou.

Pokud hlučí;

Chladicí plyn který koluje v chladničce může způsobovat slabý bublající zvuk Obzvláště když neběží kompresor. Tento jev je normální. Pokud máte dojem že se běžný zvuk změnil, zkontrolujte zda ;

- Chladnička je dobře vodorovně vyvážena ,
- Nic se nedotýká zádi ,
- Věci odložené na chladničku nevibrují.

Pokud se objevuje voda v dolní části chladničky;

Zkontrolujte zda;

Výpustní otvor není ucpan (použijte odmrazovací vypouštěcí zátku k vyčištění)

Pokud vaše chladnička dostatečně nechladí:

Vaše lednička je navržena tak, aby pracovala v intervalech uvedených v normách, v souladu s klimatickou třídou uvedenou na informačním štítku. Nedoporučujeme provozovat chladničku nad uvedené limity kvůli účinnosti chlazení.

Klimatické třídy	Teplota okolí (°C)
T	Mezi 16 a 43 (°C)
ST	Mezi 16 a 38 (°C)
N	Mezi 16 a 32 (°C)
SN	Mezi 10 a 32 (°C)

Doporučení

- Abyste zvětšili prostor a zlepšili vzhled, je “chladicí část” tohoto spotřebiče umístěna v zadní části prostoru chladničky. Když je spotřebič spuštěný, je tato stěna pokryta zmraženými kapkami vody, podle toho, zda je kompresor spuštěný nebo ne. Nemějte žádné obavy. To je zcela normální. Spotřebič musí být odmražen pouze je-li na stěně nadměrně silná vrstva.
- Pokud spotřebič nepoužíváte po delší dobu (během dovolené), odmrazte a vyčistěte chladničku před odjezdem, dveře nechte otevřené, abyste předešli vytvoření zápachu.
- Pro úplné vypnutí spotřebiče odpojte kabel ze zásuvky (po čištění a při ponechání otevřených dveří).

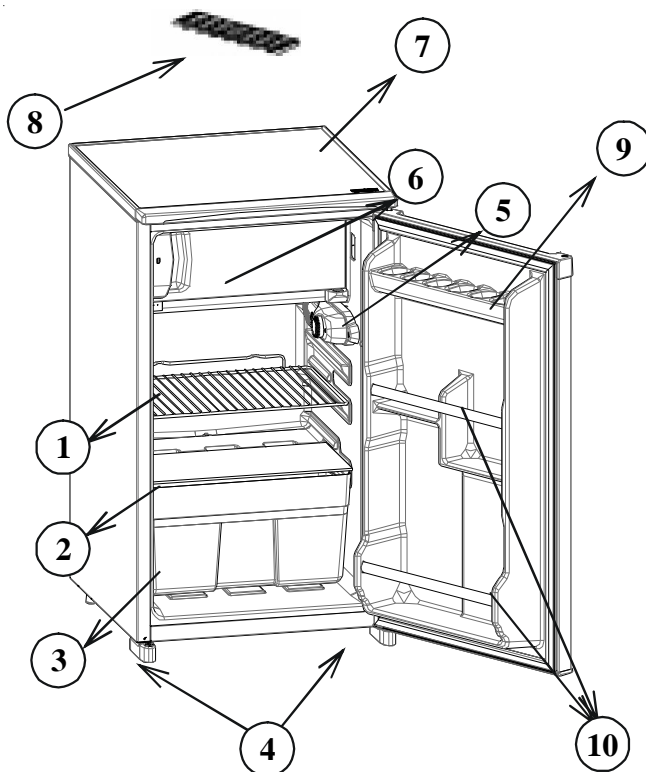
Informace o shodě

- Toto zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 38°C rozsahu.
- Spotřebič je navržen v souladu s normami IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Jak ušetřit energii

- 1- Umístěte přístroj do studené, řádně větrané místnosti, nikoli na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla (topení, vařič atd.). V takovém případě použijte izolační desku.
- 2- Nechte teplé potraviny a nápoje vychladnout vně přístroje.
- 3- Pokud rozmrazujete zmražené potraviny, umístěte je do chladicí přihrádky přístroje. Při rozmrazování potravin, nízká teplota zmražených potravin pomůže udržet chladicí část chladnou. Tímto šetříte energii. Pokud jsou zmražené potraviny vyjmuty z přístroje, způsobuje to plýtvání energií.
- 4- Pokud do přístroje umísťujete nápoje a zbylé potraviny, musí být přikryty. Jinak se v přístroji zvýší vlhkost. Provozní doba se tudíž zvýší. Přikrytí nápojů a potravin také zachová chuť a vůni.
- 5- Pokud vkládáte nápoje a potraviny do přístroje, nechte dveře otevřené na co nejkratší dobu.
- 6- Udržujte kryty přihrádek rozlišných teplot zavřené. (přihrádky na čerstvou zeleninu, chladič, atd.)
- 7- Těsnění dveří musí být čisté a pružné. Pokud je těsnění opotřebované, vyměňte ho.

ČÁST 6. ČÁSTI PŘÍSTROJE A PŘÍSLUŠENSTVÍ



Tato prezentace slouží jen pro informaci o součástkách spotřebiče.
Součástky se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

- | | |
|---|-----------------------|
| 1) Police chladničky | 6) Prostor mrazničky |
| 2) Police na čerstvé ovoce a zeleninu (Bezpečnostní sklo) | 7) Horní deska |
| 3) Nosič | 8) Forma na led |
| 4) Nastavitelná noha | 9) Police na vejčička |
| 5) Skříňka termostatu | 10) Police na lahve |

ČÁST 7. INFORMACE O VÝROBKU

Kategorie výrobku	5 (Chladnička)
Energetická třída	A+
Roční spotřeba energie*	121 kWh
Celkový hrubý objem	84 l
Celkový užitečný objem	81 l
Hrubý objem chladničky	74 l
Užitečný objem chladničky	73 l
Hrubý objem mrazáku	10 l
Čistý objem mrazáku	8 l
Hodnocení	❄️❄️
Doba náběhu teploty	-
Chladicí systém	Statický
Kapacita mrazáku	-
Klimatická třída **	ST/N (16°C - 38°C)
Emise hluku	41 dB (A)

* Spotřeba energie 121 kWh za rok, vypočítané na základě výsledků získaných za 24 hodin normalizovaných zkušebních podmínek. Skutečná spotřeba energie závisí na podmínkách, v nichž je zařízení používáno, stejně od toho, kde je umístěno.

** Toto zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 38°C rozsahu.